



المجلس التنفيذي
الدورة العادية الثانية

روما، ٢٢ - ٢٤/٥/١٩٩٦

الزيادات في ميزانيات المشروعات التي سبقت الموافقة عليها

البند ٥ (ب) من جدول الأعمال

السودان ٥٣١ (التوسيع الثاني)

تقديم المساعدات للمدارس الداخلية الابتدائية والثانوية

الميزانية المعدلة	الميزانية السابقة	مقدار الزيادة	
(بالدولار)	(بالدولار)	(بالدولار)	
٢٥ ٥٧٧ ١١٩	٢٥٠٣ ١٣٣	٢٣ ٠٧٣ ٩٨٦	تكاليف ١ غذية
٣٥ ٥٥١ ١٥٢	(١٤) ٣٩٢ ٣٦٢	٣١ ١١٨ ٧٩٠	مجموع التكاليف التي يتحملها
البرنامج:			

جميع القيم النقدية محسوبة بدولار الولايات المتحدة ١ مريكيّة، مالم يذكر غير ذلك.
يشمل (نسبة ٤٥ ١ في المائة) تكاليف الدعم المباشر كنسبة مئوية من التكاليف المباشرة.

طبع هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج ١ غذية
ال العالمي في شبكة إنترنت على العنوان التالي: (http://www.wfp.org/eb_public/EB_Home.html)

A

Distribution: GENERAL
WFP/EB.2/96/5-B/Add.3
25 March 1996
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

- ١ الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي لاستعمالها على توصيات للنظر فيها ثم الموافقة عليها.
- ٢ وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي المتعلقة بأساليب عمله التي اتخذها في دورة انعقاده العادية الأولى، فإن وثائق العمل التي أعدتها الأمانة لتقديم للمجلس قد روعى فيها عنصراً الإيجاز والمعنى، لعرض المسائل بشكل يسهل أمر البت فيها واتخاذ القرار بشأنها. يجب أن تدار أعمال المجلس التنفيذي بأسلوب عمل ي يقوم على التشاور المستمر بين أعضاء الوفود والأمانة التي لن تدخر وسعاً في وضع هذه التوجيهات موضع التنفيذ.
- ٣ تدعو أمانة المجلس أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه المذكرة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسمائهم أدناه، ويستحسن أن يتم الاتصال قبل إبداء اجتماعات المجلس التنفيذي. إن الغرض من هذه الترتيبات هو تسهيل عمل المجلس عند النظر في الوثائق في الجلسات العامة.
- ٤ الموظفون المسؤولون عن الوثائق هم:
 - رئيس المصلحة Y.Mengesha رقم الهاتف: ٢٢٠٦-٥٢٢٨
 - رئيس القسم T. Grannell رقم الهاتف: ٢٢٩٨-٥٢٢٨
- ٥ الرجاء الاتصال بأمين الوثائق أن كانت لديكم استفسارات تتعلق بارسال أو استلام الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على رقم الهاتف التالي: (٢٦٤١-٥٢٢٨)



طبعه الزيادة

- ١- يقتضى تمديد أجل هذا المشروع لمدة ١٢ شهراً توفير التزامات إضافية قدرها ٤٣١ طناً من القمح، و١٤٥ طناً من البقول، و٤٨٦ طناً من زيت الطعام، و٢٣٠ طناً من السكر.

میررات الزیادۃ

- بدأت مساعدات الأغذية العالمية لقطاع التعليم في السودان في عام ١٩٩٦. وتبينت تبايناً كبيراً من حيث حجمها والأهداف التي ترمي إلى تحقيقها على مر السنوات. ففي السنوات الأولى لمساعدة البرنامج، بلغ مجموع المستفيدين ما يقرب من ٥٠٠٠٠٠ تلميذ سنوياً. وفي عام ١٩٨٣ نقص هذا العدد إلى نحو ٧٨٠٠٠ تلميذ سنوياً، ويعزى ذلك إلى المعوقات اللوجستية. أما في المرحلة الحالية فيتلقى نحو ١١٠٠٠ تلميذ من تلاميذ المدارس الابتدائية و ٥٢٠٠٠ تلميذ من تلاميذ المدارس الثانوية مساعدات البرنامج.

- ٨٠ في المائة من مجموع القيمة المحلية لسلع البرنامج التي تخصص للمدارس الثانوية في صندوق توفير. وتضمن هذه الاستراتيجية توفير امدادات موثق بها من السلع ذات القيمة الغذائية الملائمة للمدارس، وفي الوقت ذاته تلتزم الحكومة بتوفير الموارد النقدية بصفة منتظمة لتطوير البنية الأساسية التعليمية في المناطق النائية وأشد المناطق فقرًا. وقد أمكن حتى الآن توظيف ثمانية ملايين دولار في إنشاء ٣٤٦ مدرسة أو توسيعها، و١٦٣ من دورات المياه أو غيرها من المرافق المتصلة بالمياه، و٤٠٧ مطابخ، و١٠٠٠ مرفق آخر. ولقد استكمل العمل في إنجاز جميع هذه الأعمال. بيد أنه في ضوء الندرة الشديدة في الموارد النقدية التي توفرها المجتمعات المحلية أو الحكومة أو المصادر المتبرعة الأخرى، فإن إدارار الأموال يعتبر الاستراتيجية الأساسية لاحادث أي تغيير مهم في مشكلة التفاوت بين الجنسين.

- ولسوف يتبعن أن تقوم بعثة تقدير بدراسة قضية مساعدات البرنامج طويلة الأجل إلى السودان في قطاع التعليم، على أن تضع في آخر الأمر استراتيجية للبرنامج لانهاء مساعداته تدريجياً للسودان. وإلى أن تتوصل هذه البعثة إلى نتائج محددة، وحيث أن من المقرر أن تنتهي المرحلة الحالية في شهر يونيو/حزيران ١٩٩٦، يقترح البرنامج أن يمد أجل هذا المشروع لمدة عام واحد، على أن يوفر مزيداً من الأغذية للتغطية نشاطات المشروع أثناء العام الدراسي يونيو/تموز ١٩٩٦ - يونيو/حزيران ١٩٩٧.

التقدير على السابقة البعثة توقيات وملحوظات

- بناء على طلب الحكومة مواصلة هذا المشروع وبغرض مد أجله، أوفد البرنامجبعثة في أكتوبر / تشرين الأول ١٩٩٤ سابقة على بعثة التقدير. وأكّدت هذه البعثة سلامة المشروع أساساً من حيث تصميمه وتشغيله، وإن كانت قد حددت بعض السمات غير المقبولة.

- ٦- فعلى الرغم من أن الحكومة تتبع سياسة التعليم المجاني على مستوى المدارس الابتدائية والثانوية، فإن التلاميذ يقلون بمصروفات واحتياجات نقدية أخرى تحول بين كثير من التلاميذ الفقراء وبين الالتحاق بالمدارس أو تضطركهم



إلى الانقطاع عن التعليم نهائياً أو جزئياً. ولا يقدم الدعم الحكومي لقطاع التعليم من ميزانية الحكومة المركزية فحسب وإنما يقدم أيضاً من خلال ماتسهم به بعض الولايات الثرية نسبياً. وسوف يكون من بين المهام الرئيسية لبعثة التقدير تحليل وتقييم الحجم الكامل للمساعدات التي تقدمها الحكومة لقطاع التعليم.

-٧ وقد طلبت الحكومة زيادة حجم المشروع، بيد أنه نظراً للموارد المحدودة المتاحة للبرنامج في الوقت الحاضر،

فقد أوصت البعثة بمراعاة المعايير التالية في اختيار المدارس والمستفيدين الذين تقدم لهم المساعدات:

(أ) ينبغي أن يركز المشروع أساساً على المدارس الابتدائية (من الصف الأول إلى الصف الثامن)،

(ب) ينبغي أن تتركز مساعدات البرنامج تدريجياً على المدارس الابتدائية التي تقع في الولايات الست التالية: غرب كردفان، وشمال كردفان، وغرب دارفور، وشمال دارفور، والبحر الأحمر، والنيل الأبيض - وجميعها من الولايات التي تعاني من العجز الغذائي بصفة مزمنة.

(ج) ينبغي أن يقتصر الاختيار على المدارس الريفية التي تضم قسماً كبيراً من أبناء مزارعي الكاف وأبناء البدو الذين لا تمتلك أسرهم سوى الحد الأدنى من الموارد الحيوانية (الابل أو الأبقار) والتي المدارس في المناطق شبه الحضرية حيث تعيش الأسر النازحة.

(د) يجب أن تعطى الأولوية للمدارس الداخلية للفتيات وللمدارس المختلطة التي تضم مالاً يقل عن ٤٠% في المائة من الملتحقين بها من الفتيات، لتشجيع المجتمعات المحلية والمدارس بها على اتباع سياسة من المساواة في الفرص بين الجنسين في التعليم الابتدائي.

(هـ) وفيما يتعلق باستخدام صندوق التوفير، فإنه ينبغي تصميم مشروعات خاصة (بناء حجرات الدراسة وصيانتها، والمرافق المتصلة بالمياه، والوسائل التعليمية) بما يضمن تحقيق المساواة في الامكانيات التي توفر للتلاميذ من الجنسين.

-٨ وعلى الرغم من أن الحكومة طلبت استمرار مساعدات البرنامج لجميع المدارس الثانوية التي تقدم إليها المساعدات في الوقت الحاضر، يقترح البرنامج، في إطار هذا التعديل المقترن للميزانية، البقاء على المدارس الثانوية للفتيات فقط، وذلك انسجاماً مع الموجهات العملية لمساعدات البرنامج لقطاع التعليم.

-٩ وسوف يكون عدد المستفيدين المباشرين في المدارس التي تتوافق بها المعايير سابقة الذكر على الوجه التالي:

الفئة	المجموع	المجموع	الفتيان	الفتيات
الثانوية الداخلية الابتدائية الداخلية	٧٢ ٢٣٠	٤٦ ٧٤١	٤٦ ٧٤١	٢٥ ٤٨٩
الثانوية الداخلية الثانوية الداخلية	٢٣ ٢٢٦	—	—	٢٣ ٢٢٦
مجموع المستفيدين	٩٥ ٤٥٦	٤٦ ٧٤١	٤٦ ٧٤١	٤٨ ٧١٥

-١٠ سيقود هذا التعديل في الميزانية إلى خفض مساعدات البرنامج بنسبة تفوق الأربعين في المائة بالمقارنة مع المشروع الحالي، وذلك لأن المساعدات للمدارس الابتدائية ستتوقف في عشر ولايات من بين الولايات الستة عشر إلى جانب توقفها في كل مدارس الأولاد الثانوية.

-١١ أما الولايات الست التي ستتركز عليها مساعدات البرنامج بصفة رئيسية، فهي تتعرض للجفاف الشديد، وتعاني في بعض الأحيان من استمرار هذه الظروف خلال العديد من المواسم الزراعية. وقد قدرت البعثة المشتركة التي



أوفها البرنامج /منظمة الأغذية والزراعة لتقدير مدى توافر الأغذية والمحاصيل والتى أوفدت فى نوفمبر/ تشرين الثانى - ديسمبر/ كانون الأول ١٩٩٥ ، أن فشل المحاصيل فى بعض مناطق شمال دارفور ، وغرب كردفان وشمال كردفان يصل أحيانا الى نسبة ٩٠ في المائة. ولاشك أن آليات معالجة الوضع على اثر حصاد سابق وفير يمكن أن تحل أزمات النقص هذا العام، لكنه اذا استمر هذا النمط لعام آخر، فإنه من المحم أن تعانى تلك المناطق من عجز غذائى خطير . ويشير الوضع السائد فى محافظة البحر الأحمر الى حالة مماثلة. لذلك فان هذا المشروع سيساعد على تخفيف حدة الجوع المزمن الذى يسود فى تلك المحافظات التى تعانى من العجز الغذائى.

الاحتياجات من السلع

- ١٢ فيما يلى الاحتياجات من السلع والحقن الغذائية:

الالتزامات اضافية	با طنان	القمح
	٧٤٣١	
	١١٤٥	البقول
	٤٨٦	زيت الطعام
	٢٣٠	سكر

الحقن (اليومية)	سكر	زيت طعام	بقول	قمح	(بالغرامات)
٢٣٠ ٧٢ تلميذا من تلاميذ المدارس الابتدائية الداخلية (٢٤٠ يوما)	٣٠٠	٢٠	٥٠	٥٠	١٠
٢٦٢ فقة من تلاميذ المدارس الثانوية الداخلية (٢٤٠ يوما)	٤٠٠	٢٥	٥٠	٥٠	١٠

- ١٣ يجرى تحويل القمح الموجه الى المدارس الثانوية (٢٧٠ طنا) الى أموال نقدية فى بور سودان بسعر مابعد التسليم (ويشمل التكلفة والتأمين والشحن)، ويتحقق هذا وفورات فى اعانة النقل الداخلى والتخزين والمناولة. وسوف تستخدم حصيلة البيع، بالإضافة الى أموال اضافية، فى ثراء حصة يومية من الخبز (٤٥٠) غراما - ٥٠٠ غرام للشخص (لتلميذات المدارس الثانوية).

توصية المديرة التنفيذية

- ١٤ توصى المديرة التنفيذية بأن يوافق المجلس التنفيذى على مد أجل هذا المشروع لمدة ١٢ شهرا علاوة على الالتزامات الاضافية للسلع.

